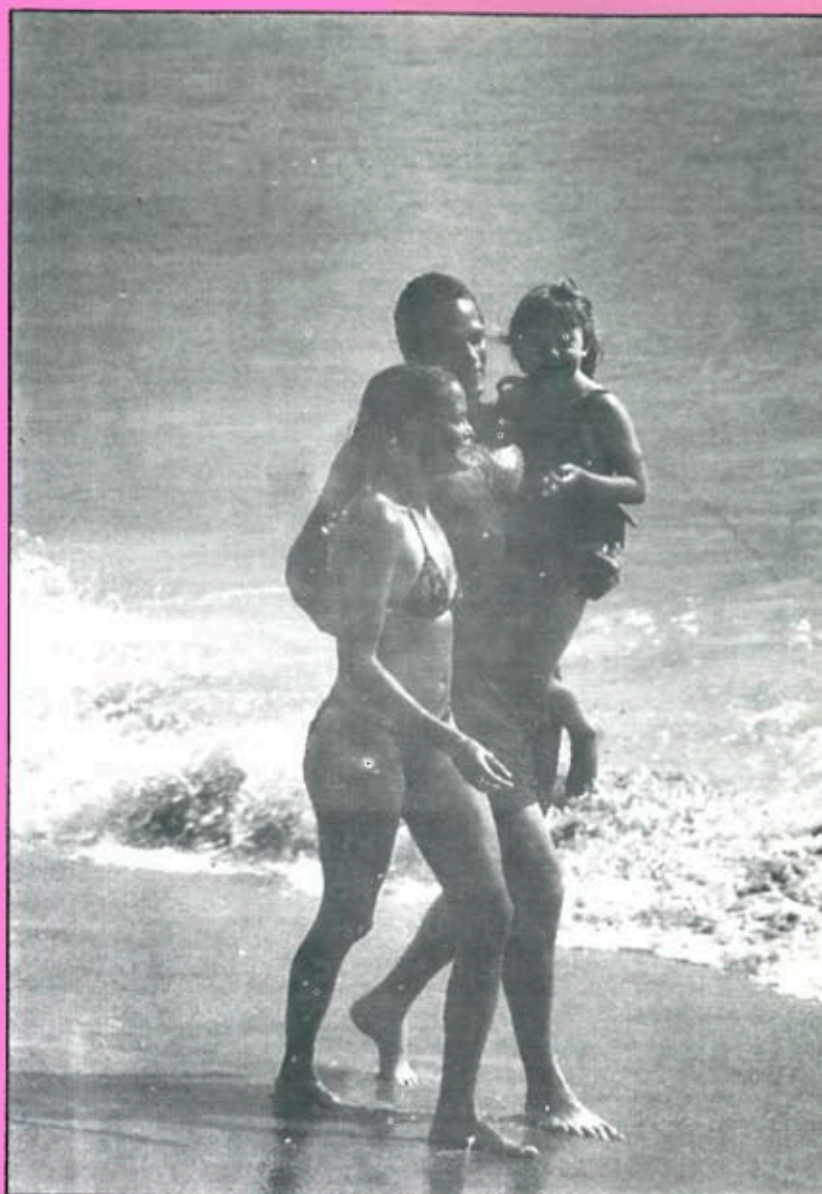


ANY Vè. AGOST Núm. 101

groc

REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEIS

- ✓ 1er Centenari (II)
- ✓ Millorem...
Les condicions
acústiques urbanes
- ✓ 33è Campament
volant "Gaspar de
Portolà"
- ✓ Pintades (V)
- ✓ Tots tenen raó i pocs
són els raonables
- ✓ Nota dels
col.laboradors
- ✓ Activitats del món
de la sardana
- ✓ Prepotència i "rodillo"



Agost, mes de vacances per excel·lència



Els propassats dies 3 i 4 d'agost es van celebrar les tradicionals "24 Hores de Pesca" que organitza la Societat de Pescadors Esportius de Balaguer, que aquest any compleix el seu XXVè Aniversari.

AGOST-91

**CONVOCATÒRIA PROVES SELECCIÓ DE PERSONAL, EN AQUESTES OFICINES,
PER A COBRIR DUES PLACES
D'OFICIALS ADMINISTRATIUS**

Amb motiu d'incrementar la nostra plantilla administrativa, es crea dues places d'OFICIALS ADMINISTRATIUS, -quin sexe és indiferent-.

És del nostre interès que pugui participar el màxim de candidats en la selecció. I per tal de garantir la igualtat d'oportunitats i una elecció objectiva, hem encarregat la selecció, una vegada més, a un gabinet professional, alié a tot el personal d'aquest despatx. En aquest sentit, es cuidarà de la selecció el Gabinet XAVIER PORTA, de Lleida.

REQUISITS MÍNIMS:

- Edat entre 18 i 30 anys, aproximadament.
- Els homes, lliures de Servei Militar.
- Resident a Balaguer o rodalies.
- Formació Administrativa, COU, F.P. 2on. Grau. Es valoraran les Titulacions de Dret, Graduat Social, Econòmiques, Empresarials, etc., així com l'Experiència o Estudis en Dret Fiscal i Tributari.
- Català i Castellà parlat.
- Mecanografia/Informàtica.
- Interès per a integrar-se a una organització dinàmica.
- Responsable amb capacitat d'ordenació i d'iniciativa.
- Voluntat de superació professional.
- Dedicació exclusiva.

Les persones interessades cal que passin, abans del dia 4 DE SETEMBRE del corrent, per les nostres oficines a Balaguer (Passeig de l'Estació, 19 baixos), o bé per les de Xavier Porta, a Lleida (Rambla de Ferran, 35 Pral.), per tal d'omplir la sol.licitud. En el moment de la seva presentació li serà indicat, el lloc i data on es duran a terme les proves de selecció.

groc 101

DISTRIBUCIÓ GRATUÏTA A
Balaguer, Bellacera d'Urgell,
Camarasa, Castelló de
Farfanya, Gerb, La Ràpita, La
Sentia, Menarguens, Sant
Llorenç, Tàrragona, Vallfogona
de Balaguer

Edita: DOSSIER P&M, S.L.
C/ Barcelona, 31 baixos
Telèfon 44 82 73
25600 BALAGUER

Disseny, Composició i
maquetació:
DOSSIER P&M, S.L.
Corrector de textos:
Josep M. Simon i Aubert
Imprimeix: CYAN GRAF
Enguadernació: MAICA
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 4.000 exemplars.
Distribució: Gratuïta.
Redacció i Publicitat:
Pedro Pérez i Sisco Alarcón
Administració:
Joan M. Molins

Col·laboradors habituals:
Josep M. Simon i Aubert,
Joan Biscarri i Gassió, Pere
Esteve i Yusta, Andreu Trilla i
Cudós, Josep M. Morell i Bi-
trixà, Joan Borda i Boreu,
Francesc Serra i Paquita Gal-
cerà.

GROC és una publicació plu-
ral i independent. Els articles
són opinions exclusives dels
seus autors que **GROC** no fa
necessàriament seves. En
defensa de la llibertat
d'expressió de la nostra so-
cietat ens comprometem a
acceptar les rèpliques que els
lectors estimin oportunes
sempre que es guardi el de-
gut respecte que mereixen
personas i institucions.

1er Centenari (II)

Pere Esteve i Yusta (S.C.)

Continuant amb l'anterior
article on feiem un repàs de
totes les publicacions que
s'havien portat a terme a la
nostra ciutat des de l'any 1862
als nostres dies en format de
revista, i que per raons d'espai
no havíem pogut acabar, com-
encem en aquest número
101 de **GROC** des de l'any
1922 quan apareix la publica-
ció amb el títol de **L'HEREUET**,
el qual portava també com a
subtítol «Periòdic humorístic
quinzenal» del qual només es
van publicar tres números.
Aquest periòdic estava escrit
en català i constava de vuit
pàgines, les quals s'imprimien
a l'impremta del Sr. Domènec
Vilaltella del Carrer d'Avall nú-
mero 9 de Balaguer.

L'any 1923 apareix **LLE-
TRES JOVES** amb el subtítol
«Revista Literària Mensual», el
primer número d'aquesta re-
vista va sortir l'1 de juliol de
1923, i només es va publicar
quatre números, la direcció
d'aquesta revista va estar a
càrrec del Sr. Marian Borràs i
Sauret i s'imprimia totalment
en català a l'impremta del Sr.
Eduard Romeu, la qual estava
situada en el carrer d'Avall nú-
mero 9 de la nostra ciutat. La
seva composició era de 16
pàgines i el seu format era de
210x1260 mm., tenia un preu
de 10 cèntims el número i de
50 cèntims el trimestre.

Un any més tard i també en
el mateix estil apareix la revista
titolada **LA BRANCA**, la qual
com l'anterior «Lletres Joves»
es subtitolava «Revista Literària
Mensual», d'aquesta es van
publicar 6 números i estava
dirigida pel Sr. Joan Pinós i

també pel Sr. Ramon Balcells,
estava feta en llengua catala-
na i tenia com a col·laboradors
als Senyors Narcís Ollé, Pere
Vidal i Sebastià Armenter. El
seu format era de 220x160 i
s'imprimia a la plaça Mercadal
número 43, en l'impremta del
Sr. Sauret.

A l'arribar l'any 1925 apa-
reix una de les revistes més
importantes de la nostra ciutat,
titolada «**PLA I MUNTANYA**» la
qual es va publicar des del 14
d'abril de 1925, data del pri-
mer número, fins al començ-
ament de la Guerra Civil espanyola,
el 18 de juliol de 1936,
data del darrer número. Es van
publicar un total de 263 nú-
meros. Aquesta revista tenia
per subtítol «Periòdic quince-
nal d'informació», i en la se-
gona etapa que es pot datar
des del juny de 1934 es subti-
tolava «Òrgan de l'Unió Repu-
blicana». Aquesta revista va
tenir dos directors, els quals
van ser els senyors Domènec
Carrové Viola i Josep Sauret
García. El seu format era de
265x210 i el preu de la subs-
cripció per trimestres era de
1'50 pessetes i si era de fora
de Balaguer costava 1'75
pessetes. Estava escrita en
llengua catalana i es va im-
primir en diverses impremtes fins
i tot de fora de Balaguer, el
número de pàgines habituals
era de 12 amb dos fulles sense
numerar per a la publicitat.

L'any 1926 apareix el pe-
riòdic **LA VEU DE BALAGUER**,
el qual portava per subtítol
«Periòdic de comentari». El
primer número va sortir el mes
de desembre de 1926 i el da-
rter número fou al maig de

1930. Aquest periòdic sortia a
Balaguer cada mes i s'imprimia
a la impremta del Sr. Eduard
Romeu, completament en
llengua catalana, i tenia un for-
mat de 315x215 i cada número
constava de 12 pàgines a dues
columnes i quan es feia algun
número extraordinari el número
de pàgines era de 19. El preu
d'aquest periòdic era de tres
pessetes a l'any pels subs-
criptors i el seu contingut era
pràcticament de caire literari,
malgrat tot portava algun recull
de noticiari local.

Arribant l'any 1927 neix a
Balaguer la publicació
«**L'HEREUET DE
L'ESTISORA**», el qual només
es va publicar un número el dia
21 d'agost de 1927. Malgrat
tot el seu propòsit era de sor-
tir cada quinze dies. Aquest
únic exemplar venia a ser una
continuació de la publicació
de l'Estisora de l'any 1916.
D'aquest número es van fer un
tiratge de 700 exemplars però
no es van poder vendre més
de 200, degut a que la censura
governativa els va fer retirar de
la seva venda. El seu format era
de 220x150 mm. i constava de
7 pàgines a dues columnes i
estava fet a l'impremta del Sr.
Sauret.

Amb aquesta darrera pu-
blicació ho hem de deixar fins
al proper número de **GROC**,
on espero que es pugui donar
per finalitzada aquesta expe-
dició al fons bibliogràfic de les
publicacions fetes a la nostra
ciutat ●



Publicitat & Marketing S.L.

- **Creativitat Publicitaria**
- **Imatge d'Empresa**
- **Disseny Gràfic**
- **Fotocomposició**
- **Publicitat en General**

C/ Barcelona, 31 baixos Tel. 44 82 73 Fax 45 03 11
25600 BALAGUER (Lleida)

Les condicions acústiques urbanes

És a l'estiu quan els sorolls i el brogit de la ciutat solen ésser més notoris. Qualsevol lector podrà fàcilment comprovar-ho, ja que els exemples són del tot quantiosos. Només cal obrir, de casa estant, el balcó, la finestra de la cambra que sigui, sortir a l'eixida... i, sense cap intenció de tafanejar, ni de posar el nas, millor dit l'orella, on no se'ns demana podreu fruit d'un seguit de sorolls que van des de veus en Off a l'obscuritat provinents d'algun aparell electrònic, a la més que típica estereofonia televisiva-llàstima que de vegades, tu tens connectada una altra cadena i llavors el garbuix acústic es fa tan irresistible que les conseqüències solen arribar a ésser nefastes. El control gastronòmic i domèstic del veïnat, quan fan l'última truita de la nit, quan renten els plats, centrifuga la rentadora, plora alguna criatura... i altres que els humans solem produir amb més o menys grau de consciència i de control intern.

La qüestió és saber destriar fins on arriba la, diguem-ne, culpabilitat del executant o del receptor del so. Sembla que aquí ja hi entra l'índex de tolerància o permissibilitat del factor humà, o el grau de voluntarietat, malintencionalitat, de fer la guitza, despreocupació... que formen part de la praxi veïnal.

Allò que resulta potser ja més injustificable és el brogit urbà que fer-se en certs locals, quan s'ultrapassa una hora determinada, a partir de la qual

un so esdevé ja intolerable. És així com s'ho ha pres, entre altres, l'Ajuntament de Madrid. La resposta no s'ha fet esperar i els joves, propietaris, associacions de veïns ja han començat a reaccionar i a dir-ne la seva, evidentment cadascú des de la seva òptica i defensant els seus interessos. A un Ajuntament li és força fàcil publicar un edicte d'aquests. Però, ¿què caldria fer amb el camió d'escombraries que, nit darrera nit, emprèn un estrident combat amb cada contenidor, i la fressa eixordadora dura mentre es va engolint famèlicament tot allò que l'atzar li proporciona? L'eructe final coincideix amb la caiguda de la tapa, i, tot content i satisfet se'n va a la recerca d'alguna altra víctima que trobarà mig adormida, a l'altre carrer, cruïlla... Aquesta setmana em parlaven de la preocupació que té l'Ajuntament de Tarragona sobre això esmentat.

A mi, com a la majoria dels ciutadans em molesta força el soroll que expel·leixen les motos i, encara més les velocitats que assoleixen per les vies amples de la ciutat, a això també s'hi afegeixen un bon nombre de cotxes. Amb l'estrèpit no ens perforaran el timpà, ens podrem quedar sense entendre allò que ens han dit o, en el pitjor dels casos, temporalment mig sords, però amb els desplaçaments frenètics interurbans la cosa pot resultar irremediable. Aquest punt ja el vaig tocar l'any passat en un article sobre les mul-



**COMERCIAL
PASTOR**

C/ Urgell, 68
Telèfon 44 76 06
25600 BALAGUER
(Lleida)

**CALEFACCIÓ - AIRE CONDICIONAT
LLARS DE FOC (SISTEMES AIGUA I AIRE)**

tes i sancions i si, ara, no hi ha millora caldrà tornar a insistir-hi. De veritat que m'agradaria poder dir que la situació ha millorat, i en cas contrari ho continuaré, des d'aquí, reclamant. És un repte que alguns

regidors se l'havien proposat. No l'assoliren com calia i, evidentment, aquesta no és l'excusa per continuar igual. Si l'aconseguim serà un èxit de tots, i realment la ciutat haurà MILLORAT... ●

Anecdotali Lingüístic

CRIT. Acte fet per un CRÍTIC. El CRÍTIC és aquell personatge que té el TIC de fer CRITS. Les seves reflexions o censures solen ésser preses com crits, ja que aquests denoten el descontentament davant qualsevol acte o situació.

ESTRÈPIT. Mot compost per «Trep» i «Pit». L'ES-TRÈP-PIT és aquell soroll tan fort i potent que impacta de tal manera que, fins i tot, ressona al pit.

HISTÈRIA. Estat neuròtic caracteritzat per una gran excitabilitat. Si ens fixem en l'etimologia ens adonem que prové del mot grec Histeros (Matriu). És difícil saber el paper que hi té a veure la matriu i en quin grau hi intervé. Ara bé, allò que deixen prou clar tots els diccionaris i els manuals científics és la relació o els lligams existents entre Matriu-sinèdoque de dona i la HISTÈRIA.

SORD. Hom no ha pogut arribar, encara, a descobrir el grau de SORT que gaudeixen els SORDS, pel fet de no sentir o de no haver d'escoltar segons què o segons a qui... I qui no pateix d'anacusia parcial o to-

tal, davant cert discursos, arengues, ordres... i filípiques, pot considerar-se sortós aquell que és capaç de fer-se el SORD...

XISCLE. Derivat de XISCLAR. Correctament caldria escriure «S'IXCLAR» o «IXCLAR-SE». Allò que IX, surt CLAR del seu interior - vet aquí la pronominalitat... La potència d'aquest agudíssim so pot fàcilment mesurar-se per l'ASCLA (IX-CLE, literalment, surt ascia), l'esberla, l'esquerda que produeix el XISCLE.

XIU-XIU. Rumors i remors intel·ligibles produïts en el si o a l'entorn d'una coalició electoral força coneguda.

XIVARRI. 1. Composició de «Si» i «Barri». La vitalitat d'un BARRI pot comprovar-se amb el XI-VARRI que l'envolta. És el soroll, la gresca, la gatzara... allò que ens indicarà el tremp del BARRI. Doncs, al BARRI, vinga XI-VARRI. 2. Pot provenir de «Xi» (Eскурçament d'AIX) i «Barri». És així com m'agrada el barri, amb força XIVARRI! ●

Funeraria San José, Vda. de José Ruiz

**Servicio Municipalizado - Servicio Permanente
Servicio de Tapa Frigorífica - Coches de Lujo
Traslado Nacional e Internacional**

**Atendemos a los asegurados de
OCASO, SANTA LUCIA, MELENDRES y PARTICULARES**

Funeraria San José
c/ La Sentiu de Sió, 9
Telfs.: 44 54 99
44 58 29
39 08 62

L'Alcalde ha d'estar al servei dels ciutadans

Teresa Castellano Díaz (S.C.)

Els ciutadans de Balaguer hem pogut comprovar en tan sols uns quants dies de canvi d'alcalde el diferent tarannà i tracte envers els ciutadans. El Sr. Miquel Aguilà considerava que un alcalde ha d'estar al servei dels seus conciutadans i no a l'inrevés. Quan un ciutadà trucava a la porta del despatx de l'alcaldia durant els darrers vuit anys, aquesta persona era automàticament rebuda, salvant sempre l'eventualitat d'un temps d'espera per si en aquell moment hi havia una altra visita, una reunió o bé una gestió telefònica. En cas d'absència o d'una reunió de llarga durada sempre es donava la possibilitat de tornar una hora i dia concret. En cap cas però, el ciutadà sortia en el moment que demanava per l'alcalde sense una resposta concreta i ràpida, i en el 90% dels casos personal de l'alcalde.

Ara és completament al revés. L'Alcalde actual ha canviat totalment el sistema. Creu que són els ciutadans que han

d'estar al seu servei. Per a poder-hi parlar, la seva secretària ha d'omplir una fitxa on hi consti el nom, el motiu de la visita i si ho considera oportú ja t'avisaran.

Pensem que aquest és un sistema distant, que no tracta al ciutadà com un igual, que vol marcar diferències, classes en definitiva. És el més pur estil del qui es creu poderós i senyor dels seus súbdits. Creiem que un petit problema que es pot resoldre en un moment no ha de tenir una dilatació de dies. Per un ciutadà resoldre el seu problema és molt important. Un alcalde ha de tenir sempre ben present aquesta màxima, si no és així ens veurem avocats a l'obscuritat d'altres èpoques remotes en la història on les castes i l'estructura rígida piramidal de la societat té desconsiderat per part de l'alcalde i el temor que ja es va fent realitat que a partir d'ara hi haurà diferents classes de balaguerins ●

Resposta d'un ciutadà de Balaguer

Josep M. Pujol (S.C.)

Estimada «Comissió Executiva PSC Balaguer». Hem dirigit a vostè en relació a uns escrits difamants apareguts en la revista GROC número 100 que trenquen totes les normes ètiques de la llibertat d'expressió democràtica segons la Constitució.

Les esmentades opinions de vostè van dirigides a la persona del sr. Pere Esteve i Yusta, el qual es mereix tots els meus respectes tan com a persona com a professional.

Crec que el sr. Pere Esteve ha demostrat suficientment dintre de la seva tasca tant a l'Ajuntament com a Protecció

Civil, Creu Roja o Bombers, col·laborant i donant suport a tots els balaguerins, la seva capacitat de treball i iniciativa per Balaguer i Catalunya. Per tant, no crec que una persona que pugui demostrar tot això se la tracti de la manera que ha estat tractada.

Agrairia a la «Comissió Executiva PSC Balaguer» que com a mínim desmentiguessin les difamacions de les quals ha sigut objecte el sr. Pere Esteve i Yusta, el qual ha complert sempre amb el seu deure com a bon balaguerí i català ●

sant jaume, 17 • tel. 44 55 84 • 25600 balaguer

BERGÈ

SERVEI DE FOTOGRAFIA,
VIDEO I EMMARCACIÓ



CENTRO FUJI

sant lluis, 2, cantonada urgell • tel. 45 07 06

33è Campament volant

«Gaspar de Portolà»

Josep Romeu



Des del dia 16 fins al 21 de juliol d'enguany, s'ha realitzat el 33è Campament Volant «Gaspar de Portolà», consistent en una travessia que des de Llavorsí, passant per Ainet de Besan-Afreu, es va pujar a la Pica d'Estats (el cim més alt de Catalunya-3.144 metres), i finalitzà en les Valls d'Andorra entrant per Arinsal.

Aquest campament s'ha portat a terme sota la direcció d'en Lluís Garrofé, i han participat un grup de 27 joves de Balaguer, Belcaire d'Urgell, Linyola, Juneda, Ivars d'Urgell i Tartareu, amb la finalitat d'enriquir els valors de convivència, amistat, foment del diàleg i coneixement de la Natura, entre joves de diferents procedències.

A part de tot això, l'objectiu bàsic era pujar al cim de la Pica d'Estats, la qual cosa es va aconseguir, i s'hi plantà una Senyera.

Es vol fer palès l'agraïment a l'Ajuntament d'Ainet de Besan, al d'Areu i al Col·legi Janer de Santa Coloma d'Andorra, per les facilitats donades de forma totalment desinteressada per a poder dur a terme aquesta gran ruta.

Els integrants d'aquest grup, s'han mostrat molt satisfets i ens ha omplert de joia aconseguir tots els objectius programats ●



Carrer Barri Nou, 84 Tel. 44 76 48 25600 BALAGUER

Pobres Balaguerins

J. Bonet (S.C.)

Hem entrat en una etapa llastimosa en la qual els ciutadans de Balaguer, s'han vist forçats a situacions tristes i fins i tot a perdre amics, tot en nom d'una senyora a la qual ni tan sols es coneix bé... LA DEMOCRÀCIA.

Fent servir de bandera aquest nom, uns i altres l'han convertida en arma d'atac amb la qual s'ha rentat la cara com un drap brut a tots els ciutadans.

En nom seu (pronunciat amb tota la boca) ens han embaucat i ens han forçat a prendre posició per un o altres bàndols, tot això entre germans d'una mateixa terra, fins a fer-nos enfrontar amb dialèctiques mal sonants i agravioses.

Volent tots la raó. Cada dia presenciem accions crispades si més no, davant de fets voluntaris per minar la moral de l'altre, però, qui és l'altre?, qualsevol, tan se val, tot aquell que no pensa com jo o com tu.

Què trist és veure un poble dividit... i no us capigui dubte, el nostre ja ho és. I tot per què?... per voluntat d'un Cap, que revolta les voluntats febles o discrepants dels ciutadans, que de tot hi ha.

Però, pensem que en l'altre costat, passa el mateix i les faccions enconstrades, tenen les forces equilibrades, cap d'ells es rendirà, perquè cadascú està plenament convençut de que està en possessió de la raó.

PREGUNTO,... ¿Quinaraó pot ésser tan poderosa, que anteposa el benestar i pau d'un poble, davant la satisfacció del seu propi «EGO»,... o és la sed de poder?

Tan se val, el mal ja està fet, i penso que ja seria hora de cercar una treva almenys, si no es pot arribar a una pau immediata, per fer un altre cop, d'un poble unit.

Recordem tots, aquelles paraules tan encertades que ens digué l'història, quan Roma dominava Europa: «Divideix i venceràs». Un poble dividit, és un poble vençut ja abans de començar.

Caldria també recordar una altra frase no menys important: «Roma no paga als traïdors». Ull-prim amics, tots aquells que d'alguna manera contribuïm a profunditzar la separació entre germans, podem ser els traïdors,... i això, no ens ho perdonaria el poble.

Donem al César lo que és del César i ... -poques paraules crec calen, per saber el que vull dir-.

Cal donar un vot de confiança, i crec que se'l mereixen, a les forces vives de la Ciutat, fins demostrar si és vàlid o no, però, fins aleshores, posar pals a les rodes del nostre propi «carro», que no cregui ningú que es fa en benefici de la nostra Balaguer, sinó tot el contrari, es fa únicament en benefici propi i això en la meua Ciutat, se'n diu sense paliatius «egoisme i egolatria».

I els que per «30 monedes» es venen al millor postor, no oblidin amb quin nom els recorda l'història.

Cal fer una Ciutat millor i ningú n'està lliure de fer el que pugui, perquè sigui així i no ens haguem de sentir arreu d'on anem de Catalunya i part de l'extranger,... ¿Quina mena

de ciutadans sou a Balaguer?

Ja no ni ha prou amb l'eslògan BALAGUER CLAR QUE SÍ, cal que el reforcem amb BALAGUER MÉS QUE MAI.

Som-hi Balaguerins, laborem per la nostra Ciutat, tots plegats ●



Molt respectuosament

Balaguer 6 d'agost de 1991

Benvolguda Sra. «Comissió Executiva PSC Balaguer»:

M'adreço així a vostè, senyora, atès que no ha tingut el valor de dirigir-se a mi amb noms i cognoms a l'hora de valorar amb tanta lucidesa la meua humil actuació en el passat, per tal de desqualificar-me en el present.

Efectivament, entre els anys 1983 i 1985, vaig exercir com a regidor de l'Ajuntament en representació de la coalició PSC-PSOE que vostè, tan dignament, executa. Des d'aquesta condició vaig intentar complir fidelment amb els deures que se m'encomnaren.

De ben segur que en aquell moment vaig tenir alguns encerts i bastants errades. Però, malgrat aquestes, em consta el reconeixement de totes les entitats que vostè anomena: Ajuntament, Creu Roja, Bombers i REMER (Protecció Civil). A tall d'exemple, i per tal de no estendre'm amb proves de cadascuna d'aquestes entitats, que romanen a la seva disposició, permeti'm de transcriure literalment les paraules del Sr. Aguilà en motiu de la meua dimissió, tal com consta a l'Acta de l'Ajuntament del dia 30 de maig de 1985: «Destaca el Sr. Alcalde la important labor portada a terme pel Sr. Esteve en l'àmbit de la competència de les seves carteres. Que en les seves propostes i suggerències, no solament va tenir el recolzament dels companys de partit sinó també del Ple de l'Ajuntament per unanimitat, recorda a títol d'exemple la creació de la Protecció Civil, l'Assistència Social, l'Emissora Municipal, Organització de la policia, etc.

Li demana que amb aquesta experiència en els assumptes municipals, com a ciutadà col·labori amb l'Ajuntament.»

Sembla ser, doncs, que les desqualificacions amb què vostè, senyora, em deleta són infundades.

Un cop llegit el seu escrit, i deixant de banda els judicis de valor que vostè pot fer, sempre que vulgui, sobre les meves actuals opinions, la meua reflexió em porta a seguir exercint el dret a la lliure expressió i opinió, que és inherent a tota societat democràtica. Només espero que en el futur continuï vostè, senyora, responant el contingut de les meves opinions escrites d'ara, més que valorar, les meves actuacions de fa sis anys.

Sempre a la seva disposició:

Pere Esteve i Yusta

FOTO STUDI ROMA

25è Aniversari



PREUS ESPECIALS

Koda Color Gold 36 fotos
450 ptes.

DESCOMPTES

DEL 5 AL 20%

en tots els nostres articles

Avgda. Pere III, 5
Tel. 44 55 39
BALAGUER

FOTO STUDI ROMA
QUALITAT i PREU

Pintades (V)

Joan Biscarri i Gasolà (S.C.)

Com cada any, per aquestes dates estiuenques, m'he entretingut a donar una volta per la ciutat, per tal de copçar les més recents aportacions artístiques de les pintades que engalanen les nostres parets. Tot i constatant un nivell no massa reeixit en la majoria d'elles, n'he seleccionat algunes que he trobat interessants o divertides per a fer-ne una mena de particular fixa menys tècnica que pirotècnica. Això, sí, excloent-ne per endavant les que fan alguna referència directa a persones o institucions i que podrien molestar els al·ludits.



Nº 1. Títol adoptiu: "Mandala". Interès: històric-artístic i antropològic. **Comentari:** Sobre un bigarrat "collage" de petites inscripcions, dibuixos i missatges típics del gènere, ressalta un clàssic Mandala. "Mandala" és la paraula sànscrita que designa el cercle. Al marge de la significació que cadascú li vulgui donar actualment, es tracta d'una estructura gràfica especialment atractiva a nivell perceptiu (gestalt) que es troba tan en l'art in-

fantil espontani (entre els 2 i els 4 anys) com en els grafismes de les més diverses cultures primitives. Segons Rhoda Kellog apareix, en ambdós cassos, en diferents combinacions, formades generalment per un cercle o quadrat dividits en quadrants per una creu grega o de Sant Andreu. En l'evolució del dibuix infantil espontani és una estructura bàsica que, després de la corresponent exercitació, donarà pas a figures més complexes com ara els Sols i, després, les figures humanes. En les molt diverses cultures primitives en que apareix des del paleolític, solen ser interpretats pels arqueòlegs, els antropòlegs i els historiadors de l'art amb els simbolismes més diversos. En la religió oriental, a tall d'exemple, es considera el Mandala com un símbol del cosmos, mentre que, en la psicologia de Jung, se'l considera representatiu de la unió de la psique amb l'inconscient col·lectiu. El Mandala, doncs, és una cosa sèria. A veure si se'n

enteren els fatxes que l'utilitzen sense saber-ne de la missa la meitat.



Nº 2. Títol adoptiu: "Antirepressiu". Interès: lingüístic i de contingut. **Comentari:** Seguint un clàssic estil expressiu fortament sincrètic, ben freqüent en les pintades per motius obvis, el missatge sembla voler enllaçar amb la tradició antirepressiva, antiautoritària, i un tant psicodèlica, que té el seu origen en el Maig parissenc del 68. Francament, pels temps que corren, resulta un xic "demodé". Però en això rau, potser, el seu encís, així com en l'ús de la simbologia matemàtica per a dir alguna cosa que s'entengui.



Nº 3. Títol adoptiu: "Ratero". Interès: literatures tribals i psico-social. **Comentari:** L'ús patent de la "K" per la "C" és un signe inequívoc d'identitat amb una de les tribus urbanes més prolífiques del gènere pictòric-mural entre nosaltres. Aparentment, l'artista sembla tenir un gran interès en mostrar-se com un ésser dur i anti-social, però, això sí, amb el seu coret que el fa tenir una bona relació amb uns dels animals més despreciats i amb més "mala premsa" entre la societat humana benestant que viu a la superfície de les ciutats. O sigui, com un Humphrey Bogart en versió "distorsionada" per la imatge lumpen-revolucionària d'aquests talps urbans ●

SI JA SABEU ON ES CASEN ELS VOSTRES AMICS...

NOMÉS US CALDRÀ SABER ON ÉS EL CONVIT

CASA CHSPA LLISTES DE NOCES

Som especialistes

CASA
CHSPA

LLISTES DE NOCES

C/. AVALL, 24 - TEL. 44 53 22

C/. MAJOR, 13 - TEL. 44 58 80

BALAGUER

Tots tenen raó, i pocs són els raonables

Francesc Cinca Baldomà (S.C.)

Al llarg de tot aquest seguit de revistes locals que ens han dut al centenari de publicacions, hem tingut l'oportunitat de llegir els més variats articles, redactats amb els més diversos estils.

Sovint, els articulistes, d'una forma polidai prou sana, han utilitzat les rèpliques per entaular-se en veritables lluites escrites.

D'una manera més àgil o toixarruda, directa o indirecta, o fins i tot, d'una forma més o menys agressiva, tots han tingut la finalitat de fer-se amb la raó; tenint en compte que mai hi han hagut fonaments que sobrepassin els marges que marca la llibertat d'expressió.

Però, aquest cop ha sigut diferent.

Així, després d'haver fullejat l'esmentada publicació, m'he decidit a criticar alguns punts. Primerament, voldria fer referència al carregadíssim article que signen la Comissió Executiva del PSC Balaguer. Sincerament, no crec hagi estat un encert per la seva part replicar a un altre articulista, en aquest cas al sr. Pere Esteve, demostrant el poc tacte necessari per utilitzar paraules tant grogüeres i desqualificatives com les que apareixen en l'escrit.

Potser, en el millor dels cassos, això hagi servit per obrir els ulls a aquells que amb

els seus escrits apologètics, retòrics i sumament afalagadors ens vollen fer veure net allò que era molt brut.

Paral·lelament, en la mateixa revista, hem pogut llegir l'article que presenta el sr. Sáiz; que, tot i jutjar una mateixa tasca ha sapigut emprar un llenguatge recte i metòdic. Quina illó, no creuen?

Des d'aquestes línies, sr. Sáiz, permetim felicitar-lo per la correcció i prudència demostrats.

Un altre punt amb el que no em puc mostrar d'acord és el fragment en el que es desacredita al sr. Esteve. Se'ns parla d'un rebuig cap al conegut articulista per part de certes institucions; així, considerant que es tracta d'un seguit d'afirmacions plenament gratuïtes, em veig obligat a desmentir categòricament que dins l'institució de Creu Roja s'hagués produït cap acció de rebuig a cap nivell.

En aquella data, jo també pertanyia a dita institució, i puc assegurar que fou ell qui va decidir de deixar la tasca que realitzava per dedicar-se plenament a la política.

Finalment, caldria adreçar-me a la direcció de la revista GROC, per aconsellar-los-hi que si tenen a bé publicar aquest tipus d'articles, es dignin a fer desaparèixer de la seva columna de capçalera les paraules que diuen textualment: «En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen PERSONES I INSTITUCIONS» ●

ELECTROGAR A. GARCIA

CALEFACCIÓ ● AIRE CONDICIONAT
FONTANERIA ● ELECTRICITAT
ELECTRODOMÈSTICS

Passeig de l'Estació, 28-30 Tel. 44 58 50 BALAGUER

De la mà dels Corrosius

Club dels Corrosius (S.C.)



- Aquest prestigiós Club comunica que els seus honorables socis han adquirit, a bon preu, el dò de la obliquitat: estem, però no estem. Estem de vacances a les illes Kilinailau, a l'oest de Papua-Nova Guinea, culturitzant les natives que, per cert, es deixen culturitzar molt bé. Però, a la vegada, estem de cor i ànima amb vosaltres, balaguerines de socarrrel, que, per cert, ja sou més dures de culturitzar.

- Segons que ens comunica, via satèl·lit, el nostre corresponsal delegat a la cort celestial, no és cert que el dia 2 de juliol passat fos el cel el qui plorés, sinó que eren els angelets que es pixaven de riure. La qual cosa comuniquem per tal que consti en acta als efectes històrics locals oportuns.

- D'altra banda, comuniquem al respectable que ja hem endegat un concurs de redaccions en castellà sobre el tema "Mi caaasa...". Hi poden participar tots aquells lectors de GROC que es vulguin convertir, ara de sobte, en col·laboradors, excepció feta

del senyor E.T.

- Nosaltres, que, com ja sabeu, som molt envejosos, no volem ser menys que lo Pere, i demanem als nostres admiradors/es que també ens dediquin un número monogràfic de GROC. ¿Què més hem de fer encara per merèixer l'atenció dels déus? Si no hi ha justícia pleguem!

- També recomanem al nou regidor de finances, que, si no ha tingut sort amb la 6/49, ho continui provant amb la Super-10, la Bono-Loto, la Primitiva, la Loteria Nacional, la O.N.C.E., i les rifes de barri. També pot presentar-se al "Filiprim", a "El Precio Justo" i a "El Tiempo es Oro". Serà molt que no n'encerti alguna.

- I res més de moment. "Panka nirinkul", que en kilinailaués vol dir: "molts petonets de rosquilla per a totes les nenes maques que ensenyen el cul a la llum del sol que s'amaga darrera la muntanya sagrada de Panka" ●

ROSA MARI
MERCERIA

Roba per nadons
Llenceria
Bijuteria
Cosmètica
i merceria general

Dr. Fleming, 27 ● Tel. 45 05 14
25600 BALAGUER

La Pruna

ROBA INFANTIL I JUVENIL

Obert tardes
dissabtes tot el dia

PREUS DE FARRICA

C/ Molt del Conte, nº 2 - 25600 BALAGUER

RADIO MATEU

TELYCO
Telefonia i Comunicacion
GRUPO TELEFONICA

Telefónica

Plaça Mercadal, 8 ● Tel. (973) 44 50 68 ● 25600 BALAGUER (Lleida)

A un home de Balaguer

Ramon Llena i Segarra (S.C.)

Qui pot atorgar-se potestat per opinar d'altres? Qui pot rebutjar l'afany d'ajut i col·laboració quan és tan difícil trobar-ho? Persones amb coratge i decisió per fer quelcom no n'hi ha en excés. Els parers, per sort, no són inqüestionables. Aquí brolla la bellesa de la conversa, la glòria de la tertúlia, el bon ús de discrepar.

Confio benivolgut Pere Esteve que no defalleixi en la comesa d'exposició pública del que et sembli opinable, fins i tot amb el risc de l'error.

Els carrers públics estan abocats a la crítica, inclosa la més agressiva i feridora.

Han d'entendre que el lloc que ocupen és en cessió efímera dels mateixos que els critiquen.

En aquest món hom comenta el que es fa menys bé, doncs el que es fa bé és, de fet, obligació ineludible.

D'altres podran fer-te més bons elogis, no falta quan tu ho has fet per ells ●

Construïm o destruïm?

L. Rúbies (S.C.)

Alguns coneguts, altres no, els articulistes del GROC semblen gaudir retraient-se actituds i escrits passats, per uns de mal gust, per altres veritats irrefutables. Però sempre fets subjectius, ja que sempre mesuren el seu valor segons el seu propi punt de vista. I no els diré que això estigui malament, potser hagi de ser així, però el que sí els puc assegurar és que un gran sector de lectors els cansa llegir tanta discussió que no porta a cap lloc. Semblen nens barallant-se i l'únic que aconseguen és ferir-se mútuament i crear un ressentiment que després aflora en un altre article.

En la meua modesta opinió crec que ments privilegiades com les seves no només haurien de dedicar-se a la crítica i persecució de les errades dels altres, ja que no hi ha cosa més fàcil que criticar, sense aportar noves idees o opcions que ajudin a paliar la carència o l'error criticat.

Personalment no en tinc prou en llegir «Això no funciona perquè aquest senyor ha fet això i allò que està malament». Hauríem de preguntar-nos per què s'ha fet així?, era possible fer-ho d'una altra manera amb els mateixos mitjans? si és factible una altra opció, és millor per a la comunitat? i quins resultats veurem a curt, mig i llarg termini? Si en un article són capaços, com crec que ho són, de plasmar totes aquestes respostes, el resultat serà molt més positiu per a tothom i igual d'entretingut i sobre tot més profitós per arribar a aquest Balaguer millor que tots volem, passant de baralles personals, que molt bé està denunciar en el seu moment i amb motiu justificat, però sense oblidar que els encerts també mereixen un article i si cal amb elogis.

Cert és que hi veuen més quatre ulls que dos, però si els quatre van a una i miren per al bé de la comunitat tot aniria molt més bé ●



PEIXERIA

Josep i Lluïsa

PEIX DIRECTE DE PLATJA

Mercat Comercial, Parada n. 7

I ara també donem servei al supermercat ALDI del c/ Urgell de Balaguer

C/ l'Escala (Costat Cal Xerricó)
Tel. 44 86 39 - BALAGUER

No pagui més desplaçaments tècnics per a reparar els seus electrodomèstics.



Reparació d'Electrodomèstics

Of.: Pl. Mercadal, 12

Tel. 45 05 15

Taller: La Creu, 5

Tel. 44 70 22

25600 BALAGUER (Uel'da)

Pensions de jubilació

Andreu Trilla i Cudós

D'uns quants anys ençà, en arribar als seixanta-cinc anys d'edat, es cobra una pensió de Jubilació - encara que no tothom -. Quan s'arriba a aquesta edat, l'Estat paga una Jubilació. Jubilació, vol dir que el temps en què treballaves molt, ja ha passat, cal deixar les eines de treball a mans joves, valentes i àgils, com tu ho feies abans.

Ara no pots treballar, per això cobres la Jubilació. No pots fer res. Bé, res sí. Pots fer vacances i viatjar on vulguis. Però, si ets un Jubilats Autònom d'abans del primer d'agost de 1985, atenció, doncs, pel fet de cobrar només que «tretze» pagues a l'any, potser poques vacances i menys viatges de plaer podràs fer. En canvi, si ets un Jubilats Autònom a partir del primer d'agost de 1985, reps de l'Estat «catorze» pagues a l'any, llavors podràs anar una mica més lluny que l'altre que només rep les «tretze» pagues a l'any.

Amb el cor a la mà. ¿No us sembla més just, més humà, més fraternal i més cristià, que tots els Jubilats poguéssim cobrar les «catorze» pagues a l'any? Si els que varen aprovar la nostra Constitució no segueixen el que mana de fer, llavors, on són les doctrines

democràtiques?

Amim'alegra i molt que els Jubilats Autònoms Agraris, cobrin les «catorze» pagues a l'any, prou s'hó mereixen, i ben afanyat ho tenen. Però, això no vol dir que els altres Jubilats, els primers Jubilats Autònoms, els de les «tretze» pagues a l'any, no s'hó mereixin també igual.

¿Es que potser no han treballat, uns i altres, fins a no poder més, fins a quedar esclafats pels grans esforços realitzats durant els molts anys que han treballat? I, ara, a l'edat avançada, amb els mals propis de la vellesa, ara que més necessitat tenen que els ajudin, doncs, ja t'arreglaràs. Ningú no pot entendre per què l'Estat està fent atropell a aquests vellets de les «tretze» pagues a l'any, en els seus darrers anys de la seva vida. Això, no té perdó, és vegonyós per a un Govern democràtic. ¿On és l'amor, la llàstima, la pietat per aquests pobres vellets que han donat l'esforç més grandios i generós que tenien? Ningú, ara, no vol reconèixer que, són ells, aquests vellets Jubilats, tots, els de les «catorze» pagues, i els de les «tretze» pagues que, amb el seu treball han aixecat el nivell de vida actual, i ara, fem nosa. ➡

PIDECOLOR

DISTRIBUIDOR



Industrial Química Parrot, s.a.

Pintures - Moquetes - Paper Pintat

C/ Girona, 10 baixos Tel. 44 87 09 25600 BALAGUER

I que no ens diguin que l'Estat no té diners, que, això no s'ho creu ningú.

Jo, no sóc entès amb assumptes polítics, -ni ganes-. Però, crec que totes aquestes anomalies podrien solucionar-se amb molta facilitat. Només caldria que, els Govers, no pensessin tant en gastar-se milers de milions de pessetes en armaments. De guerra, no en vol ningú, solament són els terroristes els que la volen. Aquesta vergonyosa malversació de diners en armaments per la destrucció, podrien servir per donar feina a qui no en té. Donar menjar a qui té gana i no es pot menjar un bocí de pa. Es podria fer canals per regar terrenys de secà que portarien la riquesa i l'alegria a aquells pobles, avui marginats.

Es podria fer algun pantà per embassar aigua per donar-la a molts pobles que avui no en tenen per beure. Es podria construir escoles, Residències per recollir vellets i nens abandonats, que no tenen res.

Es podrien augmentar les pensions de gana que avui es cobra, per altres de més dignes, com mania la nostra Constitució, per poder acabar

la vida amb menys maldecaps. I, encara sobraria molts milions per poder donar una pensió digna, a les mestresses de casa que, avui no tenen pensió de Jubilació, i segurament són les que més s'ho mereixen, pel treball tan sacrificat que han fet durant tota la seva vida, sempre al costat dels seus fills, sense mirar mai cap horari, i ara al final de la seva vida, no poden gaudir d'una pensió de Jubilació. Això és una monstruositat imperdonable. No puc entendre com els ministres, els que han fet les Lleis i que són homes entenimentats i savis, no vulguin veure els sofriments que tenen aquests pobres vellets en els seus últims anys de la seva vida. Això no ho capeix ningú que tingui una mica de coneixement.

Clar, als Jubilats no podem fer vaga de protesta, ens falten les forces, però sí que podem posar-nos d'acord, i a les primeres eleccions generals, podríem donar una justa representació perquè faci els efectes merescuts a aquests polítics que avui es riuen de tots nosaltres. Ull viu, ja esteu avisats, senyors polítics, i qui avisa no és traïdor ●

Hom diria: "Ves per on..."

Ramon Llana i Segarra (S.C.)

Ves per on em trobo destarotat. Vegeu sinó els paràgrafs següents: «Fins i tot el cel va plorar el dia 2 de juliol de 1991, va plorar perquè no...» més endavant, «Ha estat just, oportú quan calia i, si m'ho permeten, fins i tot genial.» (extret del GROC núm. 100, pàgina 7).

«...y lo haré en castellano porque me expreso mejor y no quiero que al traducir se pierda el sentido de mis palabras.

El Ferial es un conjunto de casitas de planta baja donde hay un parque de pinos precioso...» (extret del GROC núm. 100, pàgina 10).

Hom diria que l'articulista d'una i altra columna periodística es van conèixer en una festa social una nit per atzar.

Hom diria que la comunicació que van establir ambdues ànimes va ser tan concordant que el seu discurs intel·lectual va arribar a una comunió total en el fons i en la forma.

Hom diria que l'una pot parlar per l'altra, que l'altra pot afirmar per l'una.

Hom diria que fins i tot les dues han esdevingut una sola, una entitat superior que les engloba i les resumeix, que les unifica i dona caràcter, que les marca i condiciona.

Hom diria... ●

FRUITES I VERDURES

ALEJANDRO COLOMER IGNÉS

"Cal València"

Venda al Major i Menor
Servei Hosteleria



C/ Girona, 9 Tel. 45 04 39 part. 44 88 79 BALAGUER

Sol vertical

Joan Ordi

i quan el Sol
caurà,
vertical,
sobre l'ombra
de la teva vida,
deixa que penetri
els plecs
dels teus anys
i que faci
lluminosa
la matèria
del teu pas.

Alça llavors els ulls
per damunt de tota por
i cull el fruit
dolç de l'arbre
de la vida.

I quan el Sol
escalfora,
tremolós,
el teu darrer adéu,
que ens resti
a tots nosaltres
un raig vertical
del teu amor ●

A. Botigué

PINTURES EN GENERAL

Col·locació Moquetes,
Peper, Estocats,
Suro i Lacats

C/ Girona, 4, 5è, 3a
Telèfon 44 86 34
25600 BALAGUER (Lleida)



Les accions o

«performances»

Joan Borda i Boreu

«La performance era un treball produït per un temps i un espai determinats, i l'impacte creatiu total residia en el control de l'artista»

S. Cameron i R. Miller

«Performance és acció escultòrica»

Tom Marioni

Amb aquestes dues breus definicions sobre allò que és l'acció o performance, expliquem un moviment que va sorgir fa més de trenta anys, o molt més, si ens remuntem en el temps (els dadaïstes, per exemple).

L'acció, tal com l'entendem avui, va tenir els seus inicis l'any 1955, al Japó, amb el grup «Gutai»; després, l'any 1961, apareix el grup americà Fluxus (Georges Maciunas, Flynt), així com la fracció euro-

pea del mateix grup (Joseph Beuys, Wolf Costel), a Alemanya. Amb els americans hi va col·laborar Yoko Ono, la que després seria esposa de John Lennon. Cal explicar que l'art «fluxus», considerat com una modalitat de l'art d'acció, actua com a art paral·lel i lligat al «happening» (modalitat de performance amb implicació de l'espectador), que neix per a renovar la música, el teatre i les arts plàstiques del moment. D'aquesta renovació en sorgirà la poesia-acció, l'art-acció i l'«action painting», entre altres.

Escriptors i artistes de totes les èpoques han practicat la performance alguna vegada: és el cas de J. Beuys, de Dalí, o del poeta Carlos Edmundo de Ory, fundador del grup dels postistes (any 1947).

En l'actualitat, i en l'àmbit ibèric, són «performers» habituals: el portugués Fernando Aguiar, els valencians Bartolomé Ferrando i Carles Santos, pianista («Tramuntana tremens», 1989), així com també els catalans Jordi Benito («Les portes de Linares», 1989), Jordi Cerdà, Los Rinos -més propers al grafitti-, o el teatralment conegut Albert Vidal («L'home urbà», 1983). El nou art es manté viu, gràcies -en part-, al recolzament d'algunes galeries d'art, locals de moda i organitzadors d'esdeveniments culturals.

Recentment hem pogut assistir al naixement d'almenys, de dos festivals importants: el «I Festival Internacional de Performance i Poesia Acció de Penyscola» (agost,

1989), i el «I Festival de Performance de Barcelona» (novembre, 1989), celebrat al Centre d'Art Sta. Mònica, amb el patrocini de la Generalitat de Catalunya. Per altra banda, importants certàmens artístics i teatrals han inclòs accions a les seves programacions, tal i com succeeix amb el «Festival de Teatre de Sitges», la «Biennal de Barcelona» - Joves Creadors Europeus (octubre, 1989), o la oberta «Documenta de Kassel» alemanya. Més enllà de les nostres fronteres, els festivals es celebren amb certa regularitat: Quebec (Canadà); Milà (Itàlia); París (França); Porto (Portugal), etc., contribuint d'aquesta manera, a l'enfrontament d'un moviment dinamitzador que lluita per renovar-se ●

Nota de Col.laboradors de GROC als editors i lectors

(S.C.)

Els sotassignants, autors de 222 articles publicats a la revista GROC, al llarg de CENT números, expressem el nostre desacord amb l'estil d'alguns escrits publicats recentment i, en especial, al darrer número. I ens remetem a la necessitat que «es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions», tal i com ha estat sempre la nostra norma i anuncia la pròpia capçalera de la revista.

Signat: Andreu Trilla i Cudós, Joan Biscarri i Gassió, Josep M. Simon i Auberni, Marc Segué i González i Pere Esteve i Yusta.

Activitats del món de la sardana

Coordinadora «Saltem i Ballem» de La Noguera (S.C.)

Tal i com us vàrem informar en una passada edició de GROC, el passat dia 2 de juny es va dur a terme a la Plaça del Mercadal de Balaguer l'acte de Cloenda del programa educatiu de sardanes «SALTEM I BALLEM» realitzat a la nostra comarca.

Aquest programa podem dir, que ha estat el resultat d'un conjunt d'esforços de persones que aprecien la sardana, com un valor més d'expressió de la nostra cultura i que el volen transmetre al

màxim de gent possible, per a que comparteixin experiències com poden ésser l'esforç, la continuïtat, les amistats, la participació social, el coneixement cultural, i un llarg etc. de valors. Per tant, al marge de la importància del fet dansaire, cal destacar aquest valor de la sardana com a generador d'altres valors.

El programa s'ha realitzat a tot Catalunya, amb una perspectiva comarcal. A les Terres de Lleida han estat l'Urgell, El Pla d'Urgell, Les Garrigues, La



INSTITUT DE BELLESA **RUELLA**

SERVEIS HABITUALS

Depilació elèctrica sense dolor,
depilació amb pinça i amb agulla,
depilació amb cera verda especial varius,
depilació amb cera freda,
manicura,
pedicura,
ungles de porcellana,
neteja de cutis,
quiromassatge,
massatge (reafirmant, anticel·lulític,
circul·latori),
drenatge linfàtic,
banyera de massatge,
pressoteràpia (botes de massatge),
solàriums,
gimnàstica passiva (aparell per treballar la
musculatura sense esforç físic),
recuperador electrònic,
benes fredes,
emplastes de fang i algues reductores,
tractament de pit,
maquillatge de núvia i de festa,
correctiu de faccions

VISITES METGE NATURISTA

NO TANQUEM A L'AGOST

Avgda. Pre III, 17-19 entresol Telèfon 44 76 95 **BALAGUER**

Segarra, El Segrià i La Noguera. Com sabeu, a la nostra comarca els col·legis participants han estat: Sant Josep (Artesa de Segre), L'Alber (Albesa), Bonavista (Belcaire d'Urgell), Santa Maria (Castelló de Farfanya), Salvador Espriu (Vallfogona de Balaguer), Joan Ros i Porta (Menàrguens), Alfred Potrony (Térmens), Verge de La Guardiola (La Sentiu de Sió), La Colomina (Montgai), Col·legi Públic (Preixens), Mare de Déu del Puig de Meià (Vilanova de Meià) i Angel Guimerà, Ntra. Sra. del Carme i Gaspar de Portolà (Balaguer).

També val a dir que conjuntament amb la Cloenda va tenir lloc la celebració del 1r. APLEC de la Sardana a Balaguer. Esperem que ambdues festes sardanistes tinguin la continuïtat que tots desitgem.

Ja endinsant-nos en els actes concrets, direm que a les 6 de la tarda va tenir lloc la rebuda als participants i seguidament es passà a la Sala d'Actes de l'Ajuntament que es quedà petita, davant la gran quantitat d'assistents a l'acte, que va estar presidit pel Presi-

dent del Consell Comarcal Sr. Borràs, el batlle de la nostra Ciutat Sr. Aguilà, el delegat dels SS. TT. del Departament de Cultura de la Generalitat a Lleida Sr. Joaquim Minguell, la Presidenta de l'Agrupació de Col·les Sardanistes de les Terres Lleidatanes (ACSTLL), el President de la Coordinadora d'Aplecs de les Comarques de Lleida Sr. Josep Ramon Fontanet i el delegat de la Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona Sr. Francesc Vilaró.

Després de les paraules adreçades per les esmentades personalitats a tota aque-

ARTS GRÀFIQUES

BALAGUER, S.A.

Folis per a impressores
Participacions de boda
Disseny Gràfic
Impresos Comercials i Publicitaris
Revistes
Targes de visita i comercials
Fotocòpies

C/ Sant crist, 17 - Tel. 44 77 03
25600 BALAGUER

lla mainada, encoratjant-la a continuar el camí començat envers el món de la nostra dansa nacional, es va passar a l'entrega de trofeus del concurs de Redacció i Dibuix sobre el tema monogràfic de la sardana. Cal remarcar que tots els treballs varen ésser realitzats en una hora. Els premiats foren els següents:

REDACCIÓ

8è d'EGB. 1r. premi: Núria Puig (Preixens)

Accèssits: Maria Piqué (Albesa). Albert Farré (Vilanova de Meià)

7è d'EGB. 1r. premi: Irene Grau (Belcaire d'Urgell)

Accèssits: Adrià Torres (Balaguer). Iolanda Menchó (Castelló de Farfanya)

6è d'EGB. 1r. premi: Núria Calvet (Castelló de Farfanya)

Accèssits: Maribel Camarasa (Vilanova Meià). Xavier Casals (Menàrguens)

5è d'EGB. 1r. premi: Eva Alfaro (Balaguer)

Accèssits: Núria Toledo (Balaguer). Laura Gutiérrez (Balaguer)

4t. d'EGB. 1r. premi: Ismael Pagés (La Seniu).

Accèssits: Teresa Gómez (Belcaire). Susana Giménez (Balaguer)

3r. d'EGB. 1r. premi: Pere Calvet (Castelló de Farfanya)

Accèssits: Albert Cortada (Menàrguens). Laura Graus (Montgai)

2n. d'EGB. 1r. premi: Imma Domínguez (Preixens)

Accèssits: Anna Ma. Segarra i Narcís Baldomà (Vallfogona de Balaguer)

1r. d'EGB. 1r. premi: Anna Piqué (Vallfogona de Balaguer)

Accèssits: Mònica Cairó (Preixens). Mireia Gásquez (Vallfogona de Balaguer).

DIBUIX

1a. Categoria (7è i 8è d'EGB)

1r. premi: Natàlia Cairó (Preixens)

2n. premi: Mireia Romeu (Balaguer)

Accèssits: Núria Monell (Balaguer). Iolanda Mallat (Montgai)

2a. Categoria (4t., 5è i 6è d'EGB)

1r. premi: Olívia Ginesta (Castelló de Farfanya)

F. DOMÍNGUEZ

MUNTATGES I SOLDADURES DE TOT TIPUS
MANTENIMENTS INDUSTRIALS

OFICINES: C/ Barrinou, 4 entresol - tels. 45 06 63 - 45 04 83
25600 BALAGUER (Lleida)

2n. premi: Marc Solanes (Balaguer)

Accèssits: David Mauri i Judit Villart (Balaguer)

3a. Categoria (1r. 2n. i 3r. d'EGB)

1r. premi: Tània Gomà (Preixens)

2n. premi: Josep Ma. Guix (Preixens)

Accèssits: Enric Miranda (Vilanova Meià) Mireia Gásquez (Vallfogona de Balaguer)

Premi especial Pàrvula

1r. premi: Elisabet Petit (Montgai)

2n. premi: Núria Gabaldon (Vilanova de Meià)

3r. premi: David Junyent (Montgai)

Hem de fer esment que els trofeus als premiats varen ésser donats pel Consell Comarcal de La Noguera, Ajuntament de Balaguer, Comissió Organitzadora de La Noguera, Àngel Baldomà SA. Bodegues Garcés, Catifes Busquets, Esports Montsec, Jesús Auberni, Mobles Claverol, Orquidea, Penya Barcelonista de Balaguer i Comarca, Perruqueria Imatge, Restaurant Pizzeria «La Fontana» i amics de la Sardana. Els accèssits varen ser obsequiats amb unes pràctiques carpetes donades per Llet «El Castillo».

Al final de l'acte el President del Consell Comarcal va fer entrega a tots els participants dels diplomes personals corresponents.

Seguidament i a la Plaça del Mercadal els nous sardanistes van fer la seva entrada amb el Galop de presentació a la festa, ballaren també una sardana de lluïment i després una de germanor tots junts. Continuaren les sardanes de l'APLEC per tot el públic que va fer una «invasió» pacífica de la ja coneguda, com la plaça porticada més gran de Catalunya.

Mentre la gent dansava al compàs de la Nova Còbra del Conservatori Elemental de Música de Balaguer i Tres Turons de Bellpuig, els més de 500 dansaires de «SALTEM I BALLEM» van poder gaudir d'un bon berenar, obsequi de les pastisseries Graells, Inalba, Mitj-burg i Muixi de Balaguer, els establiments Aldi i Plus també de la nostra ciutat i Indusol de Bellpuig.

Com anècdota, no podem passar per alt el fet de que malgrat en algun dels pobles participants era dia de Primeres Comunions, i molta mainada no va poder assistir a la festa per aquest motiu, alguns d'ells fins i tot guanyadors de primers premis, no se la varen voler perdre, així que un cop acabada la cerimònia i la tradicional festa, van fer acte de presència a la Plaça Mercadal amb el seu elegant vestit blanc com es el cas de la nena de Castelló de Farfanya, Meritxell Gra.

Creiem que tots els sardanistes varem gaudir d'una gran diada i tot es va desenvolupar segons el programa previamment establert. Agraïm la col·laboració de les diferents institucions, col·legis, associacions de pares d'alumnes, entitats, cases comercials, monitors i a totes aquelles persones que van fer possible la seva realització.

Volem acabar amb unes breus notes sobre activitats sardanistes puntuals. Així, us comuniquem que el propassat dia 28 de juliol els nostres amics de Vilanova de Bellpuig van celebrar el seu 4t. Aplec de la Sardana a les 7 de la tarda i a les 10 de la nit amb sopar de germanor inclosos.

Duran el mes d'agost hi haurà també aplecs a Bell-lloc (dia 4), Bellvis (dia 15), Santuari del Tallat (dia 18) i La Seu d'Urgell (dia 25)

El dia 4 d'agost tindrà lloc a Toulouse de Llenguadoc el 4t. Aplec Internacional de la Sardana. Aquesta ciutat prepara el

C/ MOLÍ DEL COMTE

VENDA DE CASES

CASES UNIFAMILIARS ADOSADES DE 250M².

ACABATS DE PRIMERA QUALITAT.

PARKING 2 COTXES.

JARDÍ PRIVAT.

MENJADOR 50M².

CUINA 20M². ETC...

INFORMACIÓ

a la mateixa obra cada dia de 7h. a 9h.

Diumenges de 12h. a 14h. o al tel. (93) 330 61 23

gran esdeveniment a l'igual com ho varen fer anys anteriors Zürich, París i Amsterdam.

També del més d'agost, el dia 10 a les 7 de la tarda hi haurà un concurs de Colles Sardanistes a Sedó (La Segarra). A l'endemà diumenge a les 12 del migdia n'hi haurà un altre a l'Urgell, concretament a Preixana. Ens consta que les colles sardanistes del Grup «BARRES I ESCACS» tal i com ja varen fer l'any passat, participaran als dos concursos, com venen fent habitualment durant tota la temporada.

Finalment creiem que es remarcable, el fet de que per premir cop, el nom de Balaguer estarà present a les festes sardanistes, que es celebraran els dies 17 i 18 d'agost a Ceret (El Vallespir) a la Catalunya Nord. La colla juvenil de

Barres i Escacs «SEMPRE BARRES I ESCACS» estarà tres dies fora per participar a la ballada del dissabte a la nit (dia 17), a l'aplec del diumenge matí (dia 18), i al concurs de colles sardanistes el mateix diumenge a la tarda. A més, hi ha previstes diferents excursions per la comarca. El dilluns dia 19, disfrutaran de les platges de la Costa Brava. Els infants del Grup, «FORÇA BARRES I ESCACS», estan molt engrescats i l'any vinent volen seguir els passos dels seus companys més grans, i també ésser presents a les terres catalanes de l'Estat francès. Els hi desitgem a tots que s'ho passin d'allò més bé.

Encara que tenim moltes altres coses que contar-vos, us les farem avinent més endavant ●

Prepotència i "rodillo"

Francisco Carrion Martin, Regidor de l'Ajuntament de Balaguer i Conseller Comarcal de la Noguera (S.C.)

Com a Regidor de l'Ajuntament de Balaguer i Conseller Comarcal de La Noguera pel Partit Popular, he viscut dues experiències diferents amb el mateix partit, Convergència i Unió.

En la primera, en l'Ajuntament de Balaguer, amb l'esmentat partit, Convergència i Unió, tot va ser bona educació, amabilitat, ganes d'entendiment, col·laboració, etc....

En la segona, en el Consell Comarcal de La Noguera, Convergència i Unió va mostrar una indiferència total, falta de tacte i mala educació vers el meu partit i la meua persona.

No se si és l'estil que empreen. Quan volen aconseguir

quelcom, fan tot el possible per aconseguir-ho, però quan no els fa falta passen de tot.

Voldria dir-los-hi, als senyors de Convergència i Unió, que tal i com vaig dir en la constitució del nou Ajuntament de Balaguer, i al contrari que en el Consell Comarcal del Segrià, el meu partit, el Partit Popular, m'ha donat tota llibertat d'acció a Balaguer per fer el més adient per a la ciutat de Balaguer.

Així doncs, no utilitzin la mala educació, la prepotència ni el "rodillo" en el Consell Comarcal de La Noguera, perquè es poden trobar amb la mateixa actitud en l'Ajuntament de Balaguer ●

Para i Mira

Maruja Valdivia (S.C.)

Si passes pels ponts del riu, tant se val el nou o el vell, i si mires a la dreta o l'esquerra, quina maravella! És tan bonic, tan fresc, tan net, que sembla mentida que els rius sempre tan tristos, el nostre quan passa per Balaguer riu. No se si és el nostre Sant Crist el que l'alegra o el mim o la cura que li donem. Para't i mira, i gaudeix d'aquesta postal vivent que és el Segre al seu pas per Balaguer ●

OPTICA BALAGUER

ULLERES GRADUDES - ULLERES DE SOL - AUDÍFONS
LENTS DE CONTACTE (NORMALS I DESECHABLES)

C/ Sant Lluís, 10 Telèfon 44 57 18 25600 BALAGUER

Segadors de nostra terra

Francesc Serra

Diu... al juny la falç al puny
és hora de treballar
la camisa descordada
no t'espanti, si has de suar.

Quan el blat es torna ros
arriba per tots la feina
per recollir el pa de l'any
esmolem ben bé les eines.

Segadors... tots a segar
falç i guanya afilada,
segador recull el rem
lliga ben forta la garba.

Vam sembrar bona llavor
s'ha barrejat zitzània

és hora de selecció
i el que no és bo s'aparta.

Per més que bufin mals vents
i ens posin dificultats,
aquesta terra és ben nostra
i ningú no ens la pendrà.

Aixequem nostra senyera
per a tots tan estimada
els segadors nostre cant
lluim barretina i faixa.

Entonant nostres cançons
i les eines de la mà
que aprenguin els altres pobles
el que val un català ●

JM^{te} TEIXIDÓ GABINET

Laboral - Gestoria - Fiscal - Comptable - Assegurances

precisa
CAP COMPTABILITAT EMPRESES
(4 - 5.000.000,- PTES. / NETES)

- S'incorporarà en un equip de treball jove i dinàmic, i es responsabilitzarà del Departament d'Assessorament i Confeció de Comptabilitats d'Empreses, disposant de personal qualificat suficient al seu càrrec.

- Pensem en una persona amb formació a nivell de Comptabilitats d'Empreses, Titulats d'Econòmiques, Dret, Empresarials o similars. Valorarem l'experiència, així com estudis d'Auditoria, Fiscal, ESADE, EADA, etc.

- Remuneració orientativa entre 4 i 5 milions de pessetes netes any, segons els coneixements i valors aportats.

Es requereix:

- Informàtica nivell usuari.
- Capacitat de treball i d'iniciativa.
- Direcció de personal.
- Ambició de superació professional.
- Dedicació exclusiva.

Els candidats pre-seleccionats passaran la darrera fase de la selecció pel Gabinet XAVIER PORTA, de Lleida.

INTERESSATS: Envieu "curriculum vitae" a GABINET JM. TEIXIDÓ, Passeig de l'Estació, 19-Baixos, 25600 BALAGUER, adjuntant fotografia recent.

Tot el que passa, ho varem anunciar

Xavier Massot i Martí

Durant l'hivern de l'any passat, proposàvem en força articles apareguts a la premsa, una reflexió sobre la immediata construcció en la que Europa es veuria abocada, una veritable reestructuració de fronteres, al temps que una nova però alhora vella lluita que en la majoria dels Estats apareixeria sota el lema «Confederació o Independència».

Reflexionava que la simple reivindicació federalista no serà suficient per satisfer la recuperació de sobirania per part de les nacions històricament oprimides sota els corpus dels Estats, aplicant aquest concepte a la mateixa realitat catalana. Afirmava que històricament tot projecte federalista acabava essent unitari, i per tant, el que a Europa es plantejaria no seria el debat

federalista, sinó el confederalista si es volia resoldre pacíficament els conflictes. El temps, a desgrat d'alguns ciutadans que ens varen transmetre la seva miopia en l'expressió de «això són tonteries» ens ha donat la raó. Doncs el que estem parlant és el que es planteja (ja ho deiem aleshores) a Eslovènia, i és el que aviat es plantejarà a Eslovàquia. El debat i la dinàmica d'aquests mesos és una immillorable lliçó d'història i política per a que la gent entengui què vol dir Federació, Confederació i Independència.

També advertia que les noves bases de Manresa haurien d'assumir les tesis Confederalistes i Independentistes, més enllà de la filosofia cambroniana, avui totalment exhaurida com a projecte pol-

tic (que no l'impossibilita que avui sigui l'hegemonia, alhora que la més criticada, d'aquí el nerviosisme i les referències dels darrers discursos de Pujol i CDC). Reclamàvem un cop més aplicar l'òptica confederal per a l'Estat Espanyol, si de veritat es volen resoldre greuges històrics pacíficament. La reestructuració europea ha de ser una reestructuració dels Estats que la componen, un Estat a la carta de cada un d'ells, si volem aixecar Europa amb bases sòlides. La resta és voler mantenir ficcions (com Iugoslàvia), i retardar l'inevitable (com Eslovènia o Lituània).

El que em sembla absolutament infantil és la posició del senyor Anguita, de voler que les coses es deixin com estan. Opinió, que encara no declarada comparteix el senyor González i no diguem el senyor Aznar, és a dir tots els líders polítics espanyols. No ho sabem de cert, però ens temem que és una opinió que comparteixen tot el gruix de la militància del PP, PSOE i IU. Paradoxalment, aquí sí que ràpidament s'han ficat d'acord. No és d'estranyar aleshores quan diem que encara els espanyols estan molt lluny d'Europa, el retard secular en la manera de pensar i de fer amb respecte a nosaltres i els europeus. L'espanyolisme no és, no ha estat mai una ideologia dialogant, i per tant democràtica. És per això, que les paraules del senyor Anguita sonen tan reaccionàries a les oïdes catalanes. Llastimosament, tot això no fa gaire favor ni al PSC ni a IC, àdhuc alguns militants d'aquestes formacions ens han arribat a afirmar que senten vergonya de tot aquest afer. No és per menys, però caldria que les bases d'aquestes dues formacions, s'anessin esborrant de la molera de pensar que amb els projectes socialista i neo-comunista es pot alliberar, nacionalment, Catalunya.

Finalment, al gener d'enguany, quan hi havia molts incrèduls sobre la viabilitat del referèndum d'Eslovènia que decidí la independència per via democràtica (amb el 88% dels vots a favor), sota el pessimisme del «no ho acon-



JUNTA JOU
PINTOR
LAGATS I VERNISSATS
(portes, mobles, fusteria)

RETOLACIÓ
TALLER: SANT DIEGO
DE CALIFORNIA, 13/15
TEL. 445105 / 445159. BALAGUER

Pintura General

seguiran», valg avançar punt per punt el que finalment ha passat. I amics i amigues, penso que hi han poques persones que dubtin ara que Eslovènia serà independent i reconeguda internacionalment (altra cosa és Croàcia). Està clar, com sempre ho ha estat, encara que de vegades s'oblidi, que quan un poble sencer està unit i decidit a aconseguir la seva llibertat, no hi ha exèrcit que pugui fer-li desistir.

I traslladar-lo a les coordenades catalanes, com aleshores ja proposava, no està tant allunyat de la realitat. En definitiva, Sèrvia i Espanya s'assemblen tant. I quan més baixes més et recorda Extremadura, Andalusia, etc. Volen que segueixi? (com diria el senyor Anguita). L'hora d'Europa per als catalans ja no és una negociació entorn d'un Estatut d'Autonomia. Cal el gest d'afirmació i recuperació de sobirania, sense por a coaccions ni amenaces. És l'hora de plantejar la Confederació, o la independència.

No seria dolent que es continués per la via del front comú, com han fet ERC i UDC reclamant conjuntament el reconeixement d'Eslovènia i Croàcia per part del Govern espanyol. No seria dolent, per exemple que el proper 11 de setembre es veiessin junts sota una mateixa pancarta els representants d'ERC, PSC, UDC, CDC i IC reclamant un model confederal ●

CYAN
GRAF
impremta

J. GUIU

Els ofereix un ampli servei en el camp de la composició i impressió de tota classe de treballs.

C/ Sant Lluís, 16 - BALAGUER - ☎ 45 03 14

VIDEO SHOPS



LINEA MORTAL

Director: Joel Schumacher
Intérpretes: Kiefer Sutherland, Julia Roberts i Kevin Bacon.

El último film de Joel Schumacher mantiene una incuestionable coherencia con el grueso temático de su por ahora, corta filmografía. Efectivamente *Linea mortal* se inscribe plenamente en el terreno del cine juvenil del que su director ha firmado algunos títulos considerados estimables, destacando «St. Elmo, punto de encuentro» y «Jóvenes ocultos». Tras un olvidable paréntesis en el cine «adulto» («Un toque de infidelidad»), Schumacher ha vuelto al terreno en el que se ha labrado su fama como realizador y, con «Linea mortal», ha reincidido en el tono de «Jóvenes ocultos», combinando los esquemas del cine de para adoles-

centes, que ha inundado las pantallas durante la década pasada, con el cine fantástico.

Pero si en «Jóvenes ocultos» se trataba de mezclar esos patrones de terror y comedia juvenil, logrando una excéntrica amalgama de vampiros adolescentes, modernidad de consumo rápido y algunos ramalazos semiparódicos, en «Linea mortal» el humor ha desaparecido. La intención también ha cambiado: los protagonistas de este film ya no son exactamente chiquillos en busca de fugaces diversiones de fin de semana, sino estudiantes de medicina brillantes, arrogantes y decididos, dispuestos a realizar el más peligroso de los experimentos: una excursión al más allá, vía fallecimientos médicamente calculados y marcados con la posibilidad de que no tengan marcha atrás.

Sobre esta excelente idea, Schumacher construye una película vistosa y muy comercial, que cuenta además con el gran atractivo de tener a Julia Roberts en uno de los papeles protagonistas, junto a su pareja en la vida real Kiefer Sutherland. Todos los ingredientes para atraer al aficionado.

GROC PEL·LÍCULES VIDEO

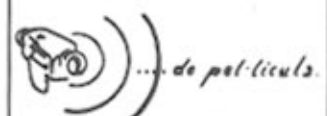
LES 20 PEL·LÍCULES MÉS LLOGADES

An.	Act.	Títols	Vots
1	1	A LA CAZA DEL OCTUBRE ROJO	84
2	2	PRESUNTO INOCENTE	71
3	3	PRETTY WOMAN	70
4	4	DOS PAJAROS A TIRO	67
23	5	SEÑALADO POR LA MUERTE	46
14	6	DARKMAN	46
5	7	LA TUTORA	44
11	8	PAJAROS DE FUEGO	43
6	9	EL CIELO PROTECTOR	37
20	10	LA HISTORIA INTERMINABLE II	33
7	11	MENTIRAS	32
8	12	LA ESCALERA DE JACOB	29
13	13	ESTACION LUNAR 44	27
9	14	NUNCA FUIMOS ANGELES	24
10	15	LA NOCHE DEL DIABLO	23
12	16	EL NOVATO	21
15	17	LAS EDADES DE LULU	20
24	18	A LA CAZA DEL ASESINO	20
26	19	MISSION: DESTRUIR LOS SCUDS	20
16	20	MUERTE ENTRE LAS FLORES	19



Pg. de l'Estació, 32 Tel. 44 56 11

VIDEO CLUB



Avda. Pere III, 35 Tel. 44 74 60

Sant Crist, 5
Tel. 44 88 11
BALAGUER



- Màquines d'escriure
- Màquines de cosir
- Balances i servei tècnic



SEÑALADO POR LA MUERTE

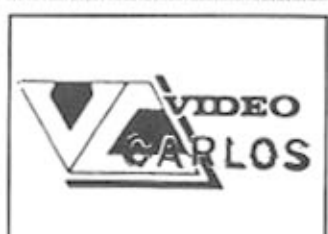
Director: Dwight H. Little
Intérpretes: Steven Seagal, Basil Wallace, Keith David, Tom Wright, Joanna Pacula.

Un magnífico filme de acción para este próximo lanzamiento de cara al verano, que se nos antoja como una de las cintas con más posibilidades de tener buena salida en los videoclubs. En primer lugar por la presencia en el reparto, como protagonista de la nueva estrella del cine de acción norteamericano, Steven Seagal, y en segundo lugar por

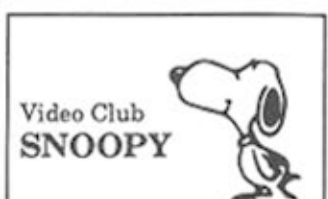
su guión, pletórico de acción y en el mejor estilo del «thriller». Seagal hace aquí el papel del agente retirado John Hatcher, que a su vuelta a casa descubre que su barrio natural está prácticamente inundado de droga. El terrible producto ha sido introducido por un temible traficante, Screwface, contra el que John Hatcher luchará sin ninguna concesión. A partir de ahí comenzarán a pasear ante el monitor electrizantes y dinámicas escenas de acción, sabiamente construidas a la hechura de este gran intérprete que es Steven Seagal, con el que no obstante tampoco quedan mal parados en comparación de otros intérpretes del filme, desde Keith David, que protagoniza también otro lanzamiento de este mes, «Dos chalados y un fiambre», y Joanna Pacula, a quien los aficionados recordarán por una cinta de terror titulada «Goty Park, El beso» y por su participación en «Muerte antes que deshonor».

«Señalado por la muerte» es un cóctel explosivo, con ingredientes de toda confianza y hábilmente mezclados.

PEL·LÍCULES VIDEO GROC



C/ Sanahuja, 1 Tel. 44 57 15



C/ Barcelona, 26 Tel. 44 63 91

Es traspasa negoci en ple funcionament i rendiment al c/ Pare Sanahuja. Interessats trucar al telèfon 44 82 73.

Es ven finca de 2.000 m², amb pins i xalet. Interessats trucar al telèfon 44 88 11.

Es lloguen habitacions a Balaguer amb calefacció i dreta cuina. Màxim 4 places. Especial per a estudiants. Econòmic. Interessats trucar al telèfon 44 81 89.

Es venen bicicletes "GIMSON", de corredor i de passeig de dona. Molt bon preu. Interessats trucar al telèfon 44 62 79.

VEHICLES D'OCASIÓ.
Tots els models i preus. **TALLERS GEA.** Urgell, 63. Tel. 44 50 24

S'ofereix noia estudiant per a cuidar infants pels matins (tot l'any). Interessats trucar de dilluns a divendres al tel. 45 08 20 de 6 a 8 de la tarda.

Es lloguen locals comercials de 60 i 120 m², costat passeig. Raó telèfon 44 55 51.

Es ven o es lloga baixos comercials de 80 m² amb altell al c/ Cervantes cantonada c/ Mont-roig. Interessats trucar al tel. 44 51 04.

Es donen classes de repàs (amb experiència). Hivern i estiu. Horari a convenir (diurn i nocturn). Transport per a pobles del voltant de Balaguer (mínim 5 persones). Interessats trucar al tel. 44 58 89 de 6 a 8'30h.

COBASA

Comercial Balaguer, s.a.

Es necessita comercial per a Balaguer i Comarca

Interessats trucar al telèfon 44 57 54

Es ven casc de motocicleta homologat BIEFFE. Talla petita. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Molt bon preu.

Es ven pis de 115 m² al c/Urgell. Pràcticament nou. Interessats trucar al tel. 44 72 35 a partir de les 7 de la tarda.

Es ven tenda de campanya tipus caseta de 6 places familiar, amb carro per transportar-la. Pràcticament nova. Interessats trucar al tel. 44 65 42.



C/ Jacint Verdaguer, 19 baixos **BALAGUER** Tel. 44 79 58

- Venda de pisos al c/ Urgell
- Venda de casa a la Vall d'Aran
- Traspàs de bar a la Pl. Mercadal
- Venda de casa amb pati en Tèrmens
- Venda de xalet al Club Segre de Gerp.
- Venda de pis al Pere III
- Venda de granges de vedells i porcs
- Es lloguen magatzems al c/ Jacint Verdaguer i c/ Barcelona
- Venda de patis al C/ Barcelona i C/ Urgell
- Venda de xalet en construcció a Castelló de Farfanya
- Venda de finca al Port d'Ager

NOTA: A petició de la nostra clientela necessitem pisos de lloguer

Anuncis breus GROC

DOSSIER P&M
C/ Barcelona, 31 baixos
25600 BALAGUER (Lleida)

FINQUES TORRENTÓ

C/ Sant Jaume, 15 Telèfon 44 55 61 25600 BALAGUER
Agent de la Propietat Immobiliària. Col·legida:
Maria C. Torrentó Capdevila

ES VEN finca a la província d'Osca a peu de carretera de 30 jornals de regadiu-aspersió. Preu: 7.000.000 ptes.

ES VEN terreny ideal per caps de setmana, tot vallat, amb piscina reglamentària, amb llum, situat al costat del pantà de Sant Llorenç de Montgai.

ES LLOGA magatzem de 50m2 ideal per taller. Bon preu de lloguer.

EN VENDA xalets i cases a l'urbanització de Gerb, Sant Llorenç, Vilamajor, Ventoses, etc. Preus des de 2.500.000 ptes.

ES TRASPASA magnífica peixateria amb clientela al c/ Major de Balaguer.

ES TRASPASA botiga al c/ Pare Sanahuja de Balaguer.

ES LLOGA local en carrer cèntric de Balaguer. Bon preu de lloguer

VENTA de pisos seminous a diferents carrers de Balaguer.

PROMOCIONS FLEMING, S.A.

Constructor: *Carlos Gesé*

- Venda de pisos al c/ Sant Crist, 20. 120m² útils.
- Lloguer de baixos comercials al C/ Sant Crist, 20. 130m² útils.
- Lloguer de planta comercial al C/ Marcos Comes, 7. Diverses superfícies i fins a un total de 400m².

BALAGUER
Telèfons 44 68 72 - 44 68 00

Se vende o alquila parades en el Mercat Comercial, números 62 y 63 de lencería y Objetos de regalo. Interesados llamar al tel. 45 03 44.

Es ven VESPA 75 L-K en bon estat.ats trucar al tel. 44 62 94 de 2 a 6 de la tarda.

Es venen dos focus alògens aptes per a aparadors. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Horari d'oficina.

Es lloguen garatges individuals a estrenar: 8.000 ptes. mensuals. També es lloguen garatges aptes per a tres vehicles: 5.000 ptes mensuals, al carrer Tarragona cantonada c/ Barcelona. Interessats trucar al tel. 44 70 44.

INFORMACIÓ

Si vol comprar, llogar, vendre, canviar, traspasar, buscar... la solució més ràpida i econòmica: **ANUNCIS BREUS**, revista **GROC**. C/ Barcelona, 31 baixos. Balaguer. Telèfon 44 82 73.

Companyia de teatre necessita actors i actrius. Interessats escriu a l'apartat de correos núm. 72 de Balaguer, indicant nom, adreça i telèfonn contacte

Es venen 2 parells de botes d'esquiar marques Nórdica, núm. 36-37, i Salomon núm. 40-41, en bon estat. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Horari d'oficina.

Si tienes problemas con
las drogas
¡¡llámanos!!
Tel. 44 59 96
Te ayudaremos en tu
rehabilitación

Es venen 3 jornals i 6 porques de terra de regadiu al terme de la Ràpita. Interessats trucar al tel. 44 84 76. (durant el matí).

Es ven aparell d'aire condicionat (PINGUINO) pràcticament nou (1 mes de funcionament). 3.000 frigories i programador. Interessats trucar al tel. 44 82 73.

Es ven pis al c/ Ramon Llull. 80m² de superfície útil. Sense despeses d'escala. Preu: 4.500.000 ptes. Interesats trucar al tel. 57 03 90.

RETOLAMENTS

TEL. 44 81 15



VENDA DE

1 ÀTIC

al Passeig de l'Estació
70 m² útils i 30m² de terrassa
3 habitacions - 1 bany
Saló-menjador i cuina
Instal·lació de calefacció elèctrica
CONSTRUCCIÓ TOTALMENT NOVA

PISOS

al C/ Jacint Verdaguer
115 m² útils
2 terrasses, 4 habitacions
2 banys, Saló-menjador i cuina
Calefacció central
Parking i ascensor
ACABATS 1a QUALITAT

1 PIS

al Passeig de l'Estació
105 m² - 2n pis
4 habitacions, 2 banys
Saló-menjador - Cuina
Instal·lació de calefacció elèctrica
ACABATS EXCEL·LENTS

2 ALTELLS COMERCIALS

al C/ Jacint Verdaguer
60/70 m² (lloguer)

INFORMACIÓ i VENDES



Promocions Viola, S.A.

C/ Jacint Verdaguer, s/n • Tel. 44 64 85

BALAGUER

SERVEIS

HORARI DE TRENS

SORTIDES	TRENS	ARRIBADES	LLEIDA - BALAGUER
BALAGUER-LA POBLA			
08.01	automotor (1)	09.19	07.29 automotor (1) 08.01
10.22	automotor (2)	11.40	09.50 automotor (2) 10.22
14.01	automotor	15.19	13.29 automotor 14.01
21.02	automotor	22.20	15.10 automotor (1) 15.40
BALAGUER - LLEIDA			18.25 automotor (4) 18.55
06.45	automotor (1)	07.15	20.30 automotor 21.02
08.00	automotor	08.30	(1) Feiners de dilluns a divendres
14.00	automotor	14.30	(2) dies festius
15.50	automotor (3)	16.20	(3) Divendres no festius i betlles de festius que no siguin dissabtes
19.25	automotor	19.55	(4) Diumenges i festius que no siguin divendres dissabtes

TELÈFONS ÚTILS

AGRAMUNT	BELLCAIRE D'URGELL
AJUNTAMENT 39 06 32-39 00 57	AJUNTAMENT 58 60 05
GUÀRDIA CIVIL 39 00 13	DISPENSARI MÈDIC 58 62 49
EMISSORA R. SIÓ 39 04 21	GUÀRDIA CIVIL 58 60 16
ESCOLA DE MÚSICA 39 05 36	CAMARASA
CASAL D'AVIS 39 11 12	AJUNTAMENT 42 00 09
AUTOCARES TORRES 39 06 42	GUÀRDIA CIVIL 42 00 08
BALAGUER	CASTELLÓ DE FARFANYA
AJUNTAMENT 44 52 00	AJUNTAMENT 42 80 07
GUÀRDIA CIVIL 44 53 53	GERP
GUÀRDIA URBANA 44 52 00	TELÈFON PÚBLIC 44 60 99
CONSELL COMARCAL 44 89 33	LA RÀPITA
BOMBERS 44 50 80	TELÈFON PÚBLIC 44 50 18
SERVEI D'URGÈNCIES 44 77 14	MENARGÜENS
CREU ROJA 44 57 96	AJUNTAMENT 18 02 05
RENFE 44 55 03	CASA DEL METGE 18 02 13
ALSINA GRAELLS 44 54 76	SANT LLORENÇ
TAXIS PÚBLICS 44 50 22	AJUNTAMENT 42 00 03
INSTITUT NACIONAL	ESCOLA DE NATURA
SEGURETAT SOCIAL 44 54 78	L'ARC DE S. MARTÍ 42 02 50
IAMBULATORI 44 60 28	LA SENTIU
QUINTA SALUT L'ALIANÇA 44 75 13	AJUNTAMENT 42 50 87
DESPATX PARROQUIAL 44 53 42	CASA DEL METGE 42 40 58
I.N.E.M. 44 53 16	TÈRMENS
FUNERARIA SANT JOSEP 44 54 99	AJUNTAMENT 18 00 10 - 18 00 41
FUNERARIA PERE BUCHACA 44 67 72	VALLFOGONA DE BALAGUER
CORREOS 44 58 26	AJUNTAMENT 43 20 08
GROC 44 82 73	CASA DEL METGE 43 20 55
DOSSIER 44 82 73	TELÈFON PÚBLIC 43 20 02

AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	13.15 OS DE BALAGUER
06.35	BARCELONA	feiners	dissabtes
07.30	TÀRREGA	feiners	14.06 SOLSONA dilluns, dimarts, dijous, dissabtes
		(enllaç Barcelona)	14.06 PONS dimecres i divendres
07.48	LLEIDA	feiners	14.40 TÀRREGA feiners (enllaç Barma)
08.23	BARCELONA	dilluns tot l'any	15.18 LLEIDA feiners (dissabte no)
08.24	LLEIDA	feiners	16.34 SEU D'URGELL diari
09.30	LLEIDA	feiners (Agost no)	(enllaç Puigcerdà)
10.04	SEU D'UR.-PUIGCERDA	diari	16.41 OS DE BALAGUER no escolar
10.55	LLEIDA	diumenges	dissabtes i Agost no
11.00	TREDÓS	dissabtes tot l'any	17.25 LLEIDA diari
11.40	LLEIDA	Feiners	17.40 OS DE BALAGUER escolar
		Dissabtes i Agost no	18.00 TREDÓS divendres tot l'any
12.15	TÀRREGA	dissabtes	19.47 AGRAMUNT feiners (dissabte no)
13.17	AGRAMUNT	feiners	19.58 BARCELONA diumenges

FARMÀCIES

AGRAMUNT	BELLCAIRE D'URGELL
ESTEVE ROSET, J.	CLAVER VILLUENDAS
Àngel Guimerà, 14	Avg. 11 setembre, 160 58 60 13
VILADOT PUIG, G.	CAMARASA
C/ Sió, 22 39 00 87	GASPAR OSPITAL
BALAGUER	Sant Maria, 8 42 02 00
FARMÀCIA BESCÓS	CASTELLÓ DE FARFANYA
C/ Sant Lluís, 6 44 53 84	ARASA PLA, G.
FARMÀCIA ALDÀVÓ	Sant Antoni, 24 42 80 70
Pg de l'Estació, 10	VALLFOGONA DE BALAGUER
FARMÀCIA PUIG	AIGUABELLA ALENTA, G.
Sant Jaume, 2 44 52 80	Major, 7 43 21 51
FARMÀCIA SALA	
Plç Mercadal, 38 44 50 87	

Pel.lícules / Sèries TV

Del 10 al 15 d'agost

DISSABTE 10 AGOST

TVE-1
12.45 Generaciones
13.35 Yo compro esa mujer
16.00 La Atlántida, el continente perdido
20.05 Corrupción en Miami
22.35 La cosa
00.30 La estanquera de Vallecas
TVE-2
08.00 Belleza i poder
10.45 El gran desierto blanco
21.30 El escándalo
23.20 El Invernadero
00.55 Irene
TV3
13.00 Roseanne
13.30 De profesión: API
15.35 Decisión a Sundown
17.40 Para Dowling
19.00 240 Robert
19.35 Teddy Z
20.00 Allo, allo
21.40 La fuerza de la ternura
23.55 La mansión de las sombras aligeradas
CANAL 33
19.45 El HR cremat

DIUMENGE 11 AGOST

TVE-1
12.30 Generaciones
13.15 Yo compro esa mujer
16.00 La boda e la vida
20.10 Corrupción en Miami
21.35 Juzgado de guardia
22.05 Marlow, detective privado
TVE-2
10.40 Misión especial en Caracas
21.15 Sidney
24.00 Plumas de perfil
TV3
13.00 Roseanne
13.30 De profesión API
14.00 La reina de la casa
15.40 L'esposa del cavaller
17.30 Stingray
18.30 Batman

IMPACTE
moda
...de rebaixes

R ELECTRÓNICA
RAMON
REPARACIÓ VIDEO
TELEVISIÓ - HIFI
C/ Girona, 2 Tel. 45 06 66
BALAGUER

19.00 Allens a la família
19.35 Jim West
20.00 Allo, allo
22.10 Dallas
23.05 Perry Mason
00.40 El llop de la 81a
CANAL 33
19.45 La cançó del botxí

DILLUNS 12 AGOST

TVE-1
09.05 Los vengadores
12.15 Generaciones
13.30 Yo compro esa mujer
14.30 Cheers
15.35 La dama de rosa
16.25 Nonni
20.05 Corrupción en Miami
22.35 B.L. Stryker
00.45 Miss Marple
TVE-2
10.00 La leyenda del lobo
13.05 Belleza i poder
16.00 Webster
16.30 Tiempo de canciones
18.05 Los miserables
21.45 Murphy Brown
22.10 El león en invierno
01.00 Volvió el amor
TV3
11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
13.30 Cos a cos
15.15 Gent del barri
15.40 Baby Boom
16.05 Vacances a París
20.15 Marc i Sofia
20.45 Benson
21.55 Beau Brummell
00.05 Aventures i amors de Scaramouche
CANAL 33
19.00 Star Trek
20.20 El nan roig
20.50 Gent del barri

DIMARTS 13 AGOST

TVE-1
09.05 Los vengadores
12.15 Generaciones
13.30 Yo compro esa mujer
14.30 Cheers
15.35 La dama de rosa
16.25 La tía de Frankenstein
20.05 Corrupción en Miami
21.35 Mi último tango
24.00 Miss Marple
TVE-2
10.00 Lío en el instituto
13.00 Belleza i poder
16.00 Webster
16.30 El gran gorila

Nens
Moda Infantil
Major, 19
BALAGUER

JUNIOR
GAULTIER
CITY

18.10 El hombre que vino de América
22.25 El abogado Matlock
23.15 En el corazón de la noche
00.40 El malvado Zaroff
TV3
11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
13.30 Cos a cos
15.15 Gent del barri
15.45 Baby Boom
16.05 Els productors
20.00 Marc i Sofia
20.30 Benson
22.20 Teddy Z
22.45 Quan es fa fosc
00.10 Sonora
CANAL 33
19.00 Star Trek
20.15 El nan roig
20.55 Gent del barri
22.10 La fille mal gardée

DIMECRES 14 AGOST

TVE-1
09.05 Los vengadores
12.10 Generaciones
13.30 Yo compro esa mujer
14.30 Cheers
15.35 La dama de rosa
16.25 La tía de Frankenstein
20.05 Corrupción en Miami
22.05 Jóvenes linetes
22.55 Doce del Patíbulo
00.20 Miss Marple
TVE-2
10.00 Sin aliento
13.05 Belleza i poder
16.00 Webster
16.30 Arenas sangrientas
18.25 El hombre que vino de América
21.45 Matrimonio con hijos
00.35 El escándalo
TV3
11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
13.25 Cos a cos
15.10 Gent del barri
15.40 Baby Boom
16.05 El trencacors
20.25 Marc i Sofia
20.45 Benson
22.15 Testimoni presencial

ferreteria
del pont %
Sant Crist, 22
Tel. 44 87 35
25600 BALAGUER

CONSTRUCCIONS

LA PLANA

Stat. Coop. Cat. Ltda.

Dr. Fleming, 21
Telèfon 44 64 54

25600 BALAGUER
(Lleida)

00.55 El triangle diabòlic de les Bermudes

CANAL 33

19.00 Star Trek
20.55 Gent del barri

DIJOUS 15 AGOST

TVE-1
12.30 Generaciones
13.30 Yo compro esa mujer
14.30 Cheers
15.35 La dama de rosa
16.25 La tía de Frankenstein
20.05 Corrupción en Miami
22.30 Escándalo en una pequeña ciudad
00.35 Sentencia para un dandy
TVE-2
10.00 Pandillas de motoristas
13.00 Belleza i poder
16.00 Webster
16.30 Después del futuro
18.05 El hombre que vino de América
21.30 Miss Caribe
01.00 La capilla de San Cristóbal
TV3
11.30 La senyoreta
13.00 Riviera
13.30 Cos a cos
15.10 Gent del barri
15.40 Sóc com sóc
16.05 La diputada Angelina
20.00 Marc i Sofia
20.30 Benson
21.35 Em cridava el senyor?
22.30 La volta al món en 80 dies
00.10 Zamba, el rei de la jungla

TALLER
AL-BA
AUSTIN ROVER
Passeig de l'Estació, 53
Tel. 44 74 62
BALAGUER

JOVENTS
MODA PER A TOTS
Sant Lluís, 18 - Tel. 44 66 01
BALAGUER

Electrodomèstics Integrables

RENTAVAIXELLES • CAMPANES • RENTADORES • MICROONES
FORNS • ENCIMERES • VITROCERÀMIQUES

Els ELECTRODOMÈSTICS INTEGRABLES s'instal·len perfectament a la seva cuina, sigui quina sigui. La seva instal·lació és fàcil i el seu ús molt còmode. L'electrodomèstic queda absolutament integrat, de forma que tots els elements queden en una absoluta harmonia.

Vingui i informi's.

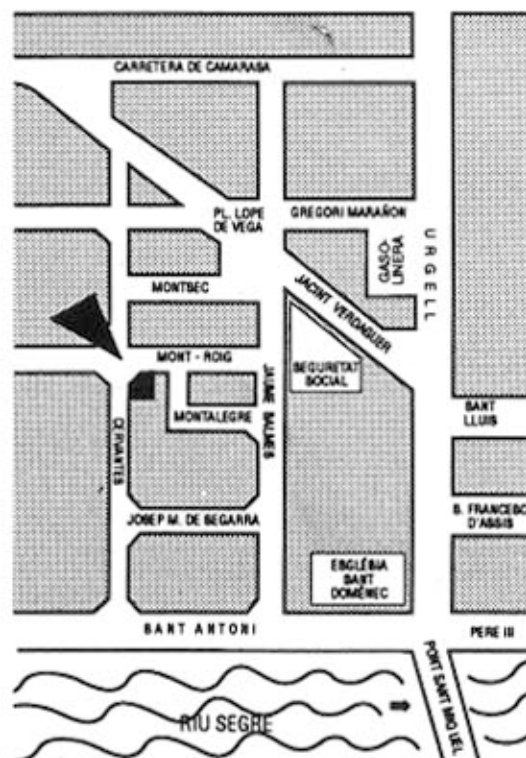
Tenim l'ELECTRODOMÈSTIC INTEGRABLE més adequat per la seva cuina.

C/ Sant Josep de Calasanç, 4
Avgda. Pere III, 9
Tel. 44 59 63
BALAGUER



3 Pisos i 2 Apartaments Nous Per Estrenar

BALAGUER al C/. Cervantes, cantonada c/. Mont-roig



2 i 3 Habitacions dobles

(Amb armaris encastats)

Rebedor

Saló menjador amb llar de foc

1 Bany complet amb moble i marbre

Culina totalment equipada

(forn, encimera i extractor de fums)

Quart de rentar

Quart traster

Calefacció individual

Terrassa

Ascensor amb portes automàtiques

ACABATS DE 1a QUALITAT

1 PIS PER PLANTA

PROMOCIONS CASTELLÓ, S.A.

Telèfons 44 51 04 - 44 55 61



PHILIPS i cal davi

Promoció So Estiu 91

Promoció vàlida fins el 31 d'agost de 1991

 Equip de so **PHILIPS** 40W amb plat, sintotnitzador, equalitzador, doble platina, 2 velocitats de còpia i caixes

Abans **34.932** ara

27.398
o 1.023 ptes. dia



 Equip de so **PHILIPS** 60W amb plat, sintotnitzador digital, equalitzador, doble platina, 2 velocitats de còpia, caixes i comandament a distància

Abans **44.980** ara

37.561
o 1.147 ptes. dia

 Equip de so **PHILIPS** 80W amb plat, sintotnitzador digital, equalitzador de 20 talls, doble platina auterreverse, 2 velocitats de còpia dolby, compact disc, caixes i comandament a distància

Abans **139.660** ara

105.900

**Això tan sols és
una mostra
de les nostres ofertes**

i t'obsequiem amb una cafetera elèctrica o una
màquina d'afeitar **PHILIPS**

**I ara no li caldrà desplaçar-se a cap banc ni anar al corredor de comerç. Nosaltres li tramitem tota l'operació
SENSE ENTRADA - SENSE AVALADORS - SENSE LLETRES**

C/. Avall, 38
FONOLL C/. Sabateria, 10

Telèfon 44 88 54
Telèfon 39 07 79

BALAGUER
AGRAMUNT

OBERT DISSABTES A LA TARDA